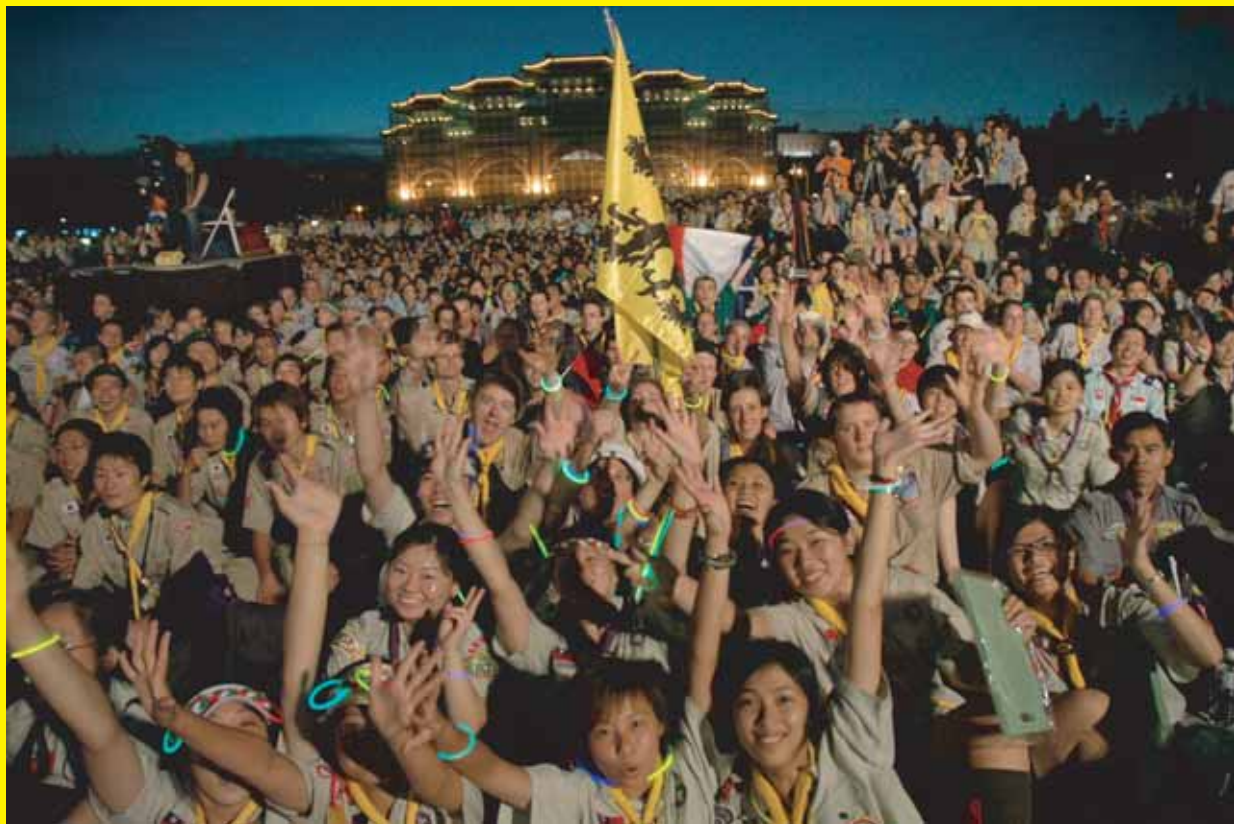


World Scout Moot Begins

La Cérémonie de l'Ouverture



上屆羅浮大會在墨西哥順利落幕，今年，Moot的光芒首次在亞洲點燃。旗正飄飄，晚會揭幕！首先上場的是世界童軍旗，稍後各國國旗也依序進場，並在中華民國國旗上場後，呈現出五彩繽紛的美麗畫面，最後，本屆會旗站上舞台，且現場演唱大會歌，所有夥伴的情緒high翻天！中國童軍總會會長陳水扁先生致詞時，期勉與會夥伴們充分實踐「世界童軍一家」的精神，以開闊的胸襟和樂觀的態度，認識並了解各國的童軍夥伴，以童軍的團結精神，勇敢地邁向未來、迎接挑戰，將「互助與和平」的理念傳達至世界的每個角落。致詞完畢後，由五位夥伴以中、英、法三種語言引領所有夥伴重溫規律，希望所有夥伴能在活動中確切遵守，讓大會的秩序更加融洽。接下來的儀式由各宗教界六位代表為所有夥伴祈福，並在明光法師敲了七次鐘聲後完成，同時，他期許所有羅浮夥伴感恩學習，懂得有勇氣承擔服務社會的責任，而國際義工則應明白助人為快樂知本的道理，更感謝此次活動的贊助廠商，因為施比受更有福，至於中華民國，誠心祈求國運昌隆，紛爭減少。最後的高潮，是由國立台灣戲曲專科學校附設綜藝團所演出的「舞中幡」

、「旗開得勝」。團員以耍大旗、疊羅漢、越人翻滾等動作贏得滿場喝采，在精采的演出背後雖有不為人知的辛苦，但他們精采的演出，再次讓中國特殊的傳統技藝站上國際舞台。整場晚會在歌聲中歡樂收尾，當人群漸漸散去，中正紀念堂再度恢復寧靜，這群來自世界各地的夥伴們在此留下笑容與足跡，未來，他們將更深入地認識這塊充滿文化的土地。



歡迎茶會為羅浮大會暖場



第十二次羅浮童軍大會歡迎茶會三十日晚間在中正紀念堂音樂廳舉行，款宴各地佳賓，藉由茶會讓各國領袖相互認識。

楊朝祥理事長以「有朋自遠方來，不亦樂乎！」形容台灣民眾熱情好客之情，未來幾天外國伙伴將可以感受台灣的風情，體會山川之美、科技文化與伙伴熱情。楊理事長已透過媒體積極地讓全台灣民眾知道我們正在舉辦大型的童軍活動，企圖增加童軍與非童軍、政府與非政府的交流。最後以「天氣熱，但是我們要歡迎的情更熱」，再次感謝與會的佳賓。

非政府組織大使呂慶榮代表外交部長陳唐山蒞臨現場，呂大使表示，台灣密度高，如今增加外國伙伴，更顯舒服。台灣脫離貧窮、經濟富裕，皆要感謝國際社會的幫忙。

世界童軍總部副主席，代表世界童軍總部歡迎大家，羅浮大會即將盛大展開不是一個夢，而是個真實發生的事。年輕伙伴透過這次活動真誠交流，往後都將是未來領袖。最後預祝大會成功進行。

The welcome party of the 12th world Scout Moot was held for Contingent leaders at the National Music Hall of the CKS Memorial Center in the evening of July 30. It was an amiable occasion for all world Scouting leaders, contingent representatives and young people to meet and know each other.

Chairman of the National Board, Mr. Yang Chaur Shin welcomed all contingents to enjoy the scenery of Taiwan, the technological development, and the friendly people. Also, this is a kind of culture-sharing where friendship among Scouts and non-Scouts is initiated and enhanced.

Non Government Organization ambassador Mr. Lu, stressed his appreciation to the international community for helping the economic growth of Taiwan.

The Vice-Chairman of World Scout Committee, Mr Habibul Alam, delivered the words of appreciation to Scouts of China for its remarkable preparations.

The reception is an event to be reminded that the World Scout Moot is not just a dream, for its fruits will be realized through the young Scouts who will grow up and become leaders in the future.

World Scout Moot begins

The spectacle of music and dance set the stage of the lively opening of the 12th World Scout Moot at the CKS Memorial Park in Taipei. A parade of colors started with the World Scout Flag, followed by the flags of 92 countries, and finally the Moot flag. When the Moot song was sang, it was animating. Waves and cheers from 3,000 participants accompanied the performances.

As the most honoured guest, the President of Republic of China, His Excellency Chen Shui-bian, urged every participant to fully realize the spirit of "world scout as a family" and to learn with an open mind and optimistic attitude, and to courageously face the challenges of the future.

The Chairman of the National Executive Board of Scouts of China, Dr Yung Chaur Shin, delivered his warm greetings to the Scouts.

Three Scouts led the Scout Law in three languages as a solemn oath of keeping the basic principles of Scouting at heart. Six representatives of various religious groups blessed the Moot and nations of the world with a prayer.

Another dazzling traditional performance was rendered by the National Taiwan Junior College of Performing Arts.

The ceremony ended the same way that it began - with music and dance and cheers! Le Moot scout mondial commence

Un spectacle de musique et de danse a occupé la scène pour ouvrir de manière dynamique le 12e Moot scout mondial, lors de la cérémonie qui s'est déroulée au Memorial Park de Taipei. Un défilé tout en couleurs a ouvert la cérémonie avec en tête le drapeau du Scoutisme mondial, suivi par les drapeaux des 92 pays représentés, pour terminer par le drapeau du Moot. La chanson du Moot a ensuite dynamisé l'assistance. Les signes de joie et les acclamations des 3000 participants ont salué le spectacle.

Le Moot a été très honorée par la présence du Président de la République de Chine, Son Excellence Chen Shui-bian, qui a appelé chaque participant à réaliser pleinement l'esprit de "la grande famille mondiale du Scoutisme", pour apprendre avec un cœur ouvert et optimiste et faire face avec courage aux défis de l'avenir.

Le Président du Conseil Exécutif National des Scouts de Chine, le Docteur The Yung Chaur Shin, a exprimé ses vœux les plus chaleureux aux Scouts.

Trois Scouts ont proclamé la Loi Scoute en trois langues différentes, comme un engagement solennel à respecter les principes fondamentaux du Scoutisme. Six représentants de diverses religions ont conduit un temps de prière et béni le Moot et les nations du monde entier.

Le Collège National Taiwanais des Arts du spectacle a présenté un autre spectacle traditionnel éblouissant.

La cérémonie s'est terminée comme elle avait commencé - par de la musique, des danses et des applaudissements

Le Collège National Taiwanais des Arts du spectacle a présent un autre spectacle traditionnel blouissant.

La cerémonie s'est termine comme elle avait commence par de la musique, des danses et des applaudissements.

Echauffer le Moot

La partie de bienvenue et lieu la salle de musique de CKS memorial hall pour faire connatre les dirigeants de plusieurs pays. Un representatif du Ministre des affaires trangres remercia la socit internationale pour avoir aid le pays pendant des annes dures. Le vice-president de l'OMMS salua tous les scouts et souhaita le succs du Moot.